

2017

Suivi des conduites pluviales Saint-Augustin-de-Desmaures



**Organisme
des bassins
versants**
de la Capitale

Rédaction

Péroline Lescot

Cartographie et graphique

Péroline Lescot

Travaux de terrain

Nancy Dionne

Antoine Thibault

Révision

Nancy Dionne

Référence à citer

Lescot, Péroline. 2017. Suivi des conduites pluviales-Saint-Augustin-de-Desmaures – saison 2016. Organisme des bassins versants de la Capitale, Québec, 56 pages.

Description de la photo en page couverture (OBV de la Capitale, 2016)

Station Hêtrière 4, juin 2016, Saint-Augustin-de-Desmaures

Table des matières

Mise en contexte	4
Objectif	5
Méthodologie	5
Localisation des stations.....	5
Méthode d'échantillonnage	6
Cartographie	7
Résultats et Interprétation	7
Poursuite des recherches	10
Conclusion	11
Bibliographie.....	12
Annexes	13
Annexe 1 : Photos des 11 stations d'échantillonnage 2016.....	13
Annexe 2 : Localisation des stations sur les plans municipaux du réseau des égouts	16
Annexe 3 : Tableau des résultats de taux de coliformes fécaux de 2016	21
Annexe 4 : Rapports d'analyse du laboratoire Environex	22

Liste des figures

Figure 1: Localisation des stations d'échantillonnage de l'eau des exutoires pluviaux en 2016	6
Figure 2 : Localisation des unités d'évaluations étant connectées au système d'égout sanitaire et pluvial	9
Figure 3 : Station d'échantillonnage Deslisle1	Figure : Station d'échantillonnage Delisle 2..... 13
Figure 4: Station d'échantillonnage du Verger	Figure 5 Station d'échantillonnage Hêtrière 1 13
Figure 6 : Station d'échantillonnage Hêtrière 2	Figure 7 : Station d'échantillonnage Hêtrière 3 ... 14
Figure 8 : Station d'échantillonnage Hêtrière 4	Figure 9 : Station d'échantillonnage Hêtrière 4 - zoom 14
Figure 10 : Station d'échantillonnage Marcel-Proust 1	Figure 11 : Station d'échantillonnage Marcel-Proust 2..... 15
Figure 12 : Station d'échantillonnage Nautique 1	Figure 13 : Station d'échantillonnage Nautique 2 15
Figure 14 : : localisation des stations Delisle 1 et Delisle 2 sur le plan municipal du réseau des égouts	16
Figure 15 : localisation de la station du Verger sur le plan municipal du réseau des égouts	17
Figure 16 : localisation des stations Hêtrière 1/Hêtrière 2/Hêtrière 3/Hêtrière 4 sur le plan municipal du réseau des égouts.....	18
Figure 17 : : localisation des stations Marcel Proust 1 et Marcel Proust 2 sur le plan municipal du réseau des égouts.....	19
Figure 18 : localisation des stations Nautique 1 et Nautique 2 sur le plan municipal du réseau des égouts	20

Liste des tableaux

Tableau 1 : Emplacement des stations d'échantillonnage de l'eau des d'exutoires pluviaux en 2016 (coordonnées GPS)	5
Tableau 2: Détails de l'effort d'échantillonnage 2016 et conditions météorologiques	6
Tableau 3: Taux de coliformes fécaux (UFC/100mL) pour chaque station d'échantillonnage	8
Tableau 4: Autres observations lors du suivi pendant la période de suivi en 2016	8

Mise en contexte

La gestion des eaux est un enjeu essentiel pour les municipalités. Dans la province de Québec, depuis 1965, il est exigé des municipalités qu'elles mettent en place un réseau d'égout séparatif du système d'assainissement (CERIU, 2017), qui consiste à séparer les systèmes de collecte des eaux pluviales de celui des eaux usées. En effet, ces deux réseaux de canalisation ont deux finalités différentes : les eaux pluviales sont rejetées dans le milieu naturel, tandis que les eaux usées sont acheminées vers une usine d'épuration afin d'y être traitées. Cependant, il y a parfois des erreurs, volontaires ou non, dans les connexions entre ces deux systèmes, et il peut donc arriver que les eaux usées soient acheminées dans le système de conduite pluviale. Ce cas est inclus dans la définition du terme de raccordement inversé décrite par le ministère des Affaires municipales et des Régions, c'est-à-dire un «Branchement ou défectuosité à un équipement qui permet à des eaux usées sanitaires de se déverser ailleurs que dans un réseau d'égout domestique ou unitaire, soit dans un réseau d'égout pluvial, sur le sol, dans un fossé ou dans un cours d'eau, alors que l'immeuble concerné est desservi par un réseau d'égout domestique ou unitaire. » (MAMR, 2006a).

Les raccordements inversés sont une problématique environnementale pour les municipalités car les eaux usées sanitaires se retrouvent alors rejetées dans le milieu naturel et peuvent causer des perturbations à la qualité des écosystèmes. Notamment, lorsque les eaux usées sont rejetées dans un milieu aquatique servant de source d'eau potable ou bien s'il est utilisé à des fins récréatives (MDDELCC, 2014; Panasiuk et al., 2015). En effet, les eaux usées représentent une source de contamination par des micro-organismes pathogènes tels que les coliformes fécaux pouvant devenir un risque pour la santé publique (MDDELCC, 2014). De plus, la Loi sur la qualité de l'environnement prohibe le rejet de contaminants dans l'environnement par les raccordements inversés (MAMR, 2006b).

Il est donc important pour les municipalités d'assurer une bonne gestion et un bon entretien des conduites pluviales. La localisation et la correction des raccordements inversés fait partie de ce processus et c'est dans cette optique que la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures a mandaté l'Organisme des bassins versants de la Capitale afin d'effectuer un suivi des conduites pluviales situées dans le secteur résidentiel au sud du lac. Le secteur nord a récemment fait l'objet de travaux de raccordement à l'égout et les vérifications qui s'y rattachent. Le suivi des conduites pluviales est une approche préliminaire et permettra de localiser plus précisément les quartiers à prioriser, où une recherche minutieuse des raccordements inversés devra être effectuée (Pitt, 2004).

Objectif

L'objectif de ce suivi est de localiser les secteurs pouvant contenir des raccordements inversés. Pour cela, les exutoires d'eaux pluviales ont été suivis durant l'été 2016. Les quartiers étant principalement des zones résidentielles, une contamination par des eaux usées pourra être identifiée avec le suivi d'un paramètre microbiologique, soit le taux de coliformes fécaux. Une contamination par les coliformes fécaux est une bonne indication de la présence d'eau d'origine sanitaire et donc de l'existence de raccordement inversés dans le secteur suivi (MAMR, 2006a; Irvine et al., 2011).

Méthodologie

Localisation des stations

Au total, 11 exutoires ont été sélectionnés sur l'ensemble du secteur sud. Les coordonnées géographiques des stations d'échantillonnage sont présentées dans le tableau 1. Une photo de chacune des stations d'échantillonnage est illustrée dans l'annexe 1. Les stations d'échantillonnage ont été déterminés à l'aide des plans du réseau d'assainissement des eaux usées et pluviales de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures (annexe 2). Elles sont localisées sur une carte à la figure 1.

Tableau 1 : Emplacement des stations d'échantillonnage de l'eau des d'exutoires pluviaux en 2016
(coordonnées GPS)

Nom de la station	Coordonnées géographiques ¹
Delisle 1	237035.588, 5179568.650
Delisle 2	237070.660, 5179605.308
Du Verger	236730.008, 5179142.629
Hêtrière 1	236536.708, 5178308.300
Hêtrière 2	236535.698, 5178311.583
Hêtrière 3	236513.256, 5178336.337
Hêtrière 4	236511.540, 5178388.741
Marcel Proust 1	237469.412, 5180034.256
Marcel Proust 2	237475.176, 5180028.031
Nautique 1	237096.740, 5179638.258
Nautique 2	237169.779, 5179718.866

¹ Coordonnées X, Y en mètres, GRS80/NAD 83 MTM7

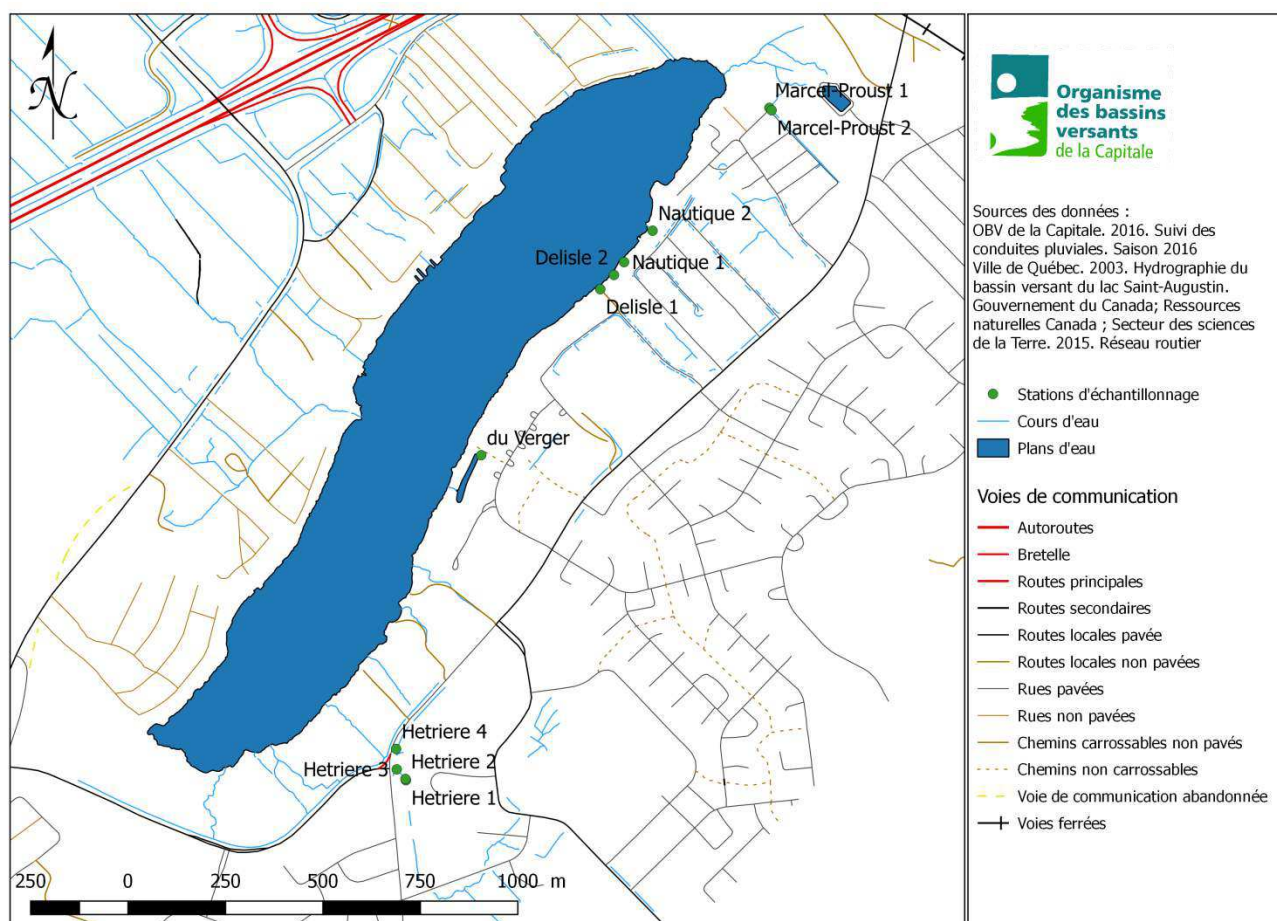


Figure 1: Localisation des stations d'échantillonnage de l'eau des exutoires pluviaux en 2016

Méthode d'échantillonnage

L'échantillonnage de l'eau des exutoires pluviaux a eu lieu une fois par mois, de juin à août 2016, lors de temps sec. Il est considéré comme temps sec, des conditions météorologiques où il n'y a pas eu de précipitation de plus de 2.5 mm durant les dernières 48h (U.S. EPA, 1993). Les données météorologiques des journées d'échantillonnage sont présentées dans le tableau 2.

Tableau 2: Détails de l'effort d'échantillonnage 2016 et conditions météorologiques

Date (jj-mm-aaaa)	Temp max.(°C) ¹	Temp min.(°C) ¹	Temp moy.(°C) ¹	Précip. tot. (mm) ¹
14-06-2016	24,9	8,3	16,6	0
15-06-2016	24,9	7,2	16,1	0
16-06-2016	23,3	9,5	16,4	0
11-07-2016	26,6	9,6	18,1	0,2
12-07-2016	26,8	12,2	19,5	0
13-07-2016	30,5	16,5	23,5	0
01-08-2016	26,3	13,4	19,9	0
02-08-2016	27,8	12	19,9	0
03-08-2016	28,2	14,6	21,4	0

¹ : Données d'Environnement Canada à la station météorologique Aéroport Jean-Lesage (701S001) (Gouvernement du Canada, 2016)

Le paramètre choisi et suivi est le taux de coliformes fécaux. Afin de mesurer celui-ci, une bouteille fournie par le laboratoire et préalablement identifiée est remplie d'eau provenant de l'exutoire de la conduite pluviale, en faisant attention à ne pas introduire de particules extérieures. Les échantillons sont envoyés le jour même au laboratoire Environex pour les analyses. De plus, toutes observations complémentaires, telles que la présence de déchets, de matières flottantes (papier toilettes, etc.) ou d'odeur particulière par exemple, sont consignées. Ces informations supplémentaires peuvent aider à déterminer une potentielle contamination des conduites pluviales par des eaux usées (MAMR, 2006a).

Cartographie

Les points d'échantillonnage ont été localisés sur les plans des réseaux d'égout municipaux, comprenant les conduites sanitaires et les conduites pluviales, à l'aide du logiciel QGIS (version 2.14.3). La recherche et l'analyse des conduites pouvant être inversées s'est effectuée à l'aide du plan municipal du réseau d'égouts ainsi que du plan des unités d'évaluation. Il a été possible d'estimer le nombre de propriétés dont le raccordement aux deux systèmes est mitoyen et où il a pu être inversé. La zone d'étude a été divisée en fonction des exutoires afin de déterminer le secteur couvert en amont de ceux-ci. Cependant, il n'est pas évident de déterminer le sens d'écoulement des eaux de pluies dans les conduites pluviales, car celles-ci ne suivent pas toujours la topologie du terrain. Des données sur les bassins versants de ces secteurs ont contribué à l'interprétation du réseau de conduites pluviales.

Résultats et Interprétation

Tous les résultats sont présentés à l'annexe 3 et l'annexe 4 présente les rapports d'analyse du laboratoire. Selon le *Guide méthodologique pour la recherche et l'élimination des raccords inversés dans les réseaux de collecte d'eaux usées municipales* (MAMR, 2006a), une contamination importante de plus de 2000 UFC/100 ml (unités formant des colonies) de coliformes fécaux peut être considérée comme révélatrice de la présence d'eaux usées d'origine sanitaire. Les résultats obtenus durant la période d'échantillonnage sont présentés dans le tableau 3.

Tableau 3: Taux de coliformes fécaux (UFC/100ml) pour chaque station d'échantillonnage

Date Nom station	2016-06-16	2016-07-13	2016-08-03
Delisle1	18	<10	<10
Delisle2	99	220	45
du Verger	<10	<10	27
Hêtrière1	63	1400	360
Hêtrière2	120	72	<10
Hêtrière3	90	18	27
Hêtrière4	63	<10	18
Marcel-Proust1	<10	18	<10
Marcel-Proust2	<10	3700	27
Nautique1	<10	2500	<10
Nautique2	72	45	90

Durant la période d'échantillonnage, deux stations ont eu des taux plus élevés que 2000 UFC/100ml (en rouge foncé), soit les stations Marcel-Proust 2 et Nautique 1 (tableau 3). Ceci s'est produit à une seule date durant la saison d'échantillonnage, soit le 13 juillet 2016 pour les deux stations. La station de l'Hêtrière 1 présente aussi un fort taux de coliformes fécaux cette journée-là, dépassant les 1000 UFC/100 ml (en rouge pâle). De plus, une odeur fécale a été sentie à cette station lors de l'échantillonnage du 13 juillet (tableau 4), ce qui pourrait être un indice de contamination des conduites d'eaux pluviales. Des écoulements ont été observés à certains exutoires, cependant la présence d'un écoulement par temps sec dans le réseau de collecte des eaux pluviales n'est pas nécessairement attribuable à un raccordement inversé. Il peut s'agir d'infiltration ou de captage d'eaux souterraines ou bien de la présence d'un ruisseau canalisé en amont (MAMR, 2006a).

Tableau 4: Autres observations lors du suivi pendant la période de suivi en 2016

Date Nom station	2016-06-16	2016-07-13	2016-08-03
Delisle1	-présence de déchets	-présence de déchets	
Delisle2		-odeur de pipi	-presqu'à sec
du Verger			-fond de l'eau de couleur rouille
Hêtrière1		-odeur de caca	
Hêtrière2		-mince filet d'eau	-légère odeur de soufre
Hêtrière3			-beaucoup d'eau -présence d'algues vertes flottantes
Hêtrière4	-beaucoup de déchets -papier de toilette	-beaucoup de déchets -mince filet d'eau	-peu d'eau
Marcel-Proust1			
Marcel-Proust2			
Nautique1			
Nautique2			

Les trois stations présentant des taux élevés peuvent être considérées comme indicatrices d'une contamination des eaux pluviales par des eaux usées. Une priorité peut être donnée à la recherche de branchements inversés dans les secteurs situés en amont de ces exutoires. La carte présentée à la figure 2 représente les quartiers en amont des exutoires et couvrant l'ensemble des conduites pluviales se déversant dans les exutoires. Les propriétés étant connectées à un double système de conduites, pluviales et sanitaires, ont été dénombrées et localisées.

Dans le secteur de la rue Marcel-Proust, il y a 8 propriétés potentielles (rose) et l'ensemble de celles-ci sont situées sur la rue Marcel-Proust et la rue Beaupré. L'exutoire Marcel-Proust 2 déverse des eaux qui proviennent d'un fossé longeant le quartier sur la face est. Ce fossé doit recueillir les eaux de ruissellement de ce quartier.

Il y a 33 propriétés (vert) dont les conduites pluviales se déversent aux exutoires Nautique 1 et Nautique 2. C'est la zone qui comporte le plus de propriétés reliées aux deux systèmes et dont la station d'échantillonnage Nautique 1 a eu un fort taux de coliformes fécaux lors du suivi.

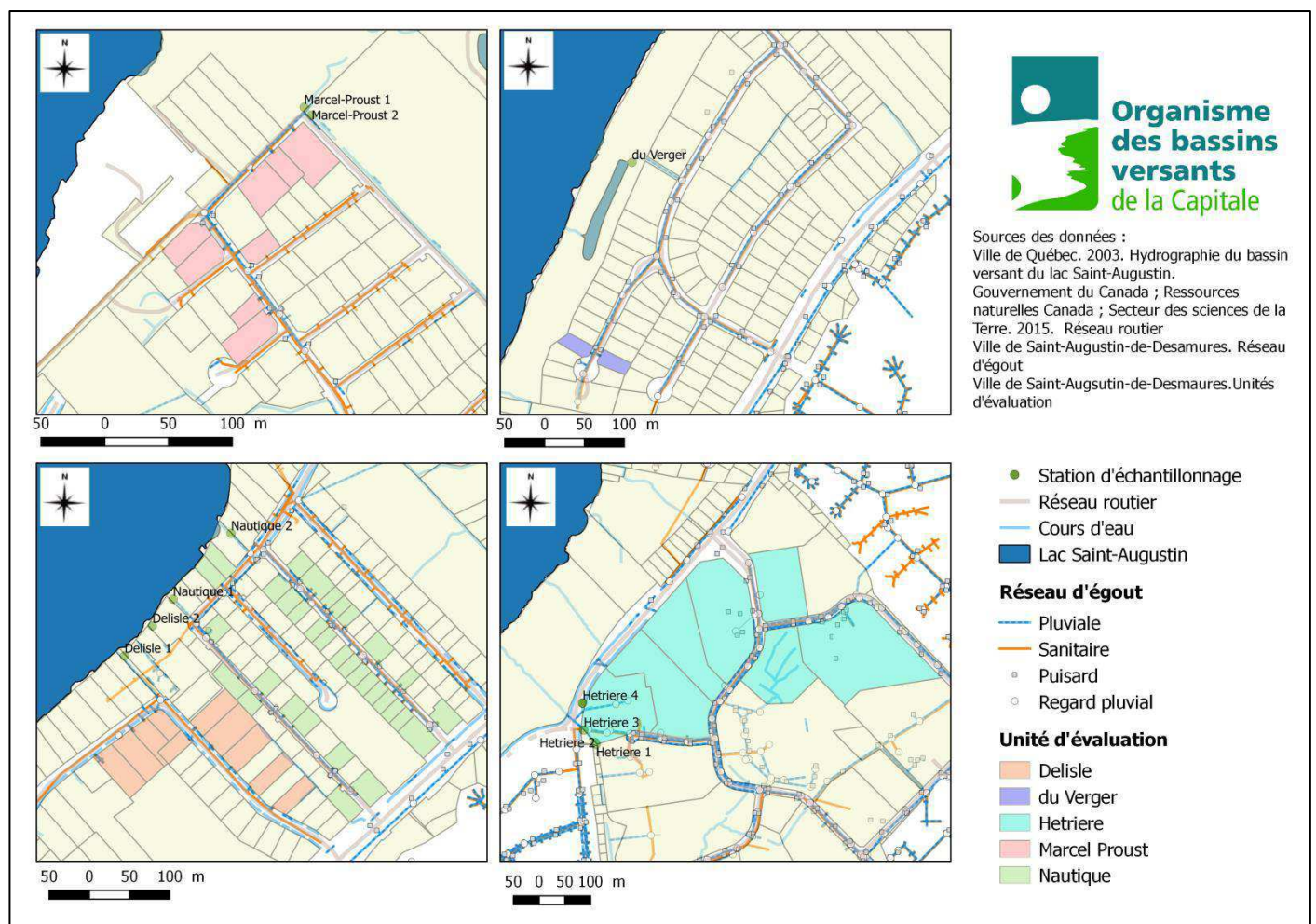


Figure 2 : Localisation des unités d'évaluations étant connectées au système d'égout sanitaire et pluvial

Le quartier en amont des exutoires Delisle 1 et 2, comporte environ 10 propriétés (orange). Concernant l'exutoire Delisle 2, il n'est pas évident de retracer l'origine des eaux se déversant dans cet exutoire, car les données du réseau d'égout à cet emplacement ne sont pas facile à interpréter. Dans le secteur de la rue du Verger, seulement deux propriétés ont pu être identifiées comme étant branché aux deux systèmes de canalisation. Une mise à jour des données sur les branchements des propriétés aux systèmes d'égout et d'eau pluviale pourrait aider lors des recherches de raccordements inversés dans ce secteur, bien que les résultats ne montrent pas d'indication de contamination dans ce secteur.

Concernant les exutoires de l'Hêtrière 1 et 2, il n'y a pas de conduite pluviale sur la carte qui permet de localiser la provenance des eaux se déversant dans ces exutoires. Il semblerait que les eaux proviennent d'un tributaire (T8) qui est en parfois canalisé sur sa partie amont. Le taux élevé de coliformes fécaux dans l'eau recueillie à l'exutoire Hêtrière 1 pourrait provenir de fuites ou de l'usure des canalisations d'eaux usées qui croisent le système de conduite d'eaux pluviales. Pour la station d'échantillonnage de l'Hêtrière 3, la conduite pluviale recueille les eaux de pluie d'un secteur comprenant plusieurs grands immeubles résidentiels (figure 2). Il y a environ 3 unités d'évaluation situées proche de l'exutoire et 4 autres qui sont plus en amont mais dont il est plus difficile de déterminer le chemin pris dans le réseau d'eau pluviale. L'exutoire de l'Hêtrière 4 est la sortie d'une conduite pluviale dont la partie en amont est un fossé.

Poursuite des recherches

Le suivi des exutoires est une opération préliminaire servant à déterminer les quartiers prioritaires pour la détection des branchements inversés. Une fois cette étape terminée, la suivante consiste à localiser avec précision les raccordements inversés dans les quartiers déterminés comme étant prioritaires. Il est proposé par le *Guide méthodologique pour la recherche et l'élimination des raccordements inversés dans les réseaux de collecte d'eaux usées municipales* d'effectuer une inspection des regards afin de suivre l'écoulement dans le réseau pluvial lors de période sèche. En partant de l'exutoire, situé en aval, il faut remonter le réseau en effectuant une vérification de la présence ou non d'écoulement via les regards. Cette démarche de recherche est facile à mettre en place et peu dispendieuse et cela permet de cibler encore plus précisément un secteur avant d'utiliser des techniques plus poussées telles que le test du colorant, de la fumée ou bien à l'aide d'une caméra (MAMR, 2006a; Pitt, 2004). Dans le cas de raccordements inversés avec les conduites d'eaux usées en milieu résidentiel, le test de la fumée est une bonne méthode à utiliser (Pitt, 2004).

Conclusion

En conclusion, trois exutoires ont présentés des taux élevés de contamination par les coliformes fécaux, indication potentielle de présence d'eaux usées dans le réseau d'eau de pluie. Une priorité peut être donnée au secteur en amont de ces exutoires dans le cadre de la recherche de branchements inversés. Cette recherche s'inscrit dans un système de bonne gestion des eaux de pluie par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et cela contribue à assurer une bonne qualité du lac Saint-Augustin et de ses écosystèmes. Il est suggéré de mettre en place un programme de suivi afin qu'il n'y ait pas de nouveau branchements inversés. Ce programme devra suivre les nouvelles constructions ainsi que les exutoires pluviaux (MAMR, 2006b).

Bibliographie

Centre d'expertise et de recherche en infrastructures urbaines (CERIU). *Vitrine municipale >Réseau d'égouts*. En ligne : <http://www.ceriu.qc.ca/secteurs/reseau-egouts>. Consulté le 31 janvier 2017.

Irvine. K., Rossi M.C., Vermette S., Bakert J. & Kleinfelder K. 201. *Illicit discharge detection and elimination: Low cost options for source identification and trackdown in stormwater systems*, Urban Water Journal, 8:6, 379-395.

Gouvernement du Canada. 2017. Climat : rapport de données quotidiennes pour juin à août 2016, QUEBEC/JEAN LESAGE INTL. En ligne : http://climat.meteo.gc.ca/climate_data/daily_data_f.html?hlyRange=2005-03-24|2017-02-13&dlyRange=1992-12-04|2017-02-13&mlyRange=1998-01-01|2016-03-01&StationID=26892&Prov=QC&urlExtension=_f.html&searchType=stnProx&optLimit=specDate&StartYear=1840&EndYear=2017&selRowPerPage=25&Line=0&txtRadius=25&optProxType=navLink&txtLatDecDeg=46.7802777777778&txtLongDecDeg=71.2875&timeframe=2&Year=2016&Month=6&Day=1. Consulté le 31 janvier 2017.

Lavoie, Alain. MAMR. 2006a. *Guide méthodologique pour la recherche et l'élimination des raccordements inversés dans les réseaux de collecte d'eaux usées municipales* – Direction des infrastructures du ministère des Affaires municipales et des Régions (MAMR). 43 pages.

MDDELCC, 2014. *Guide de gestion des eaux pluviales*, mise à jour : 14 mars 2014. En ligne : <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/eau/pluviales/guide-gestion-eaux-pluviales.pdf>. Consulté le 31 janvier 2017.

Noël Mc Fadden, MAMR. 2006b. *Guide d'élaboration d'un plan d'action pour l'élimination des raccordements inversés dans les réseaux de collecte d'eaux usées municipales*. Direction des infrastructures du ministère des Affaires municipales et des Régions (MAMR). 19 pages.

Panasiuk O., Hedstrom A., Marsalek J., Ashley R.M & Viklander M. 2015. *Contamination of stormwater by wastewater : A review of detection methods*. Journal of Environmental Management 152 (2015) 241-250.

Pitt, R., 2004. *Illicit discharge detection and elimination, a guidance manual for program development and technical assessments*. Cent. Watershed Prot. MD.

U.S. Environmental Protection Agency (USEPA), 1993 *Investigation of inappropriate pollutant entries into storm drainage systems*. En ligne : https://www3.epa.gov/npdes/pubs/investigating_inappropriate_pesds.pdf. Consulté le 1^{er} février 2017.

Annexes

Annexe 1 : Photos des 11 stations d'échantillonnage 2016



Figure 3 : Station d'échantillonnage Deslisle1



Figure : Station d'échantillonnage Delisle 2



Figure 4: Station d'échantillonnage du Verger



Figure 5 Station d'échantillonnage Hêtrière 1



Figure 6 : Station d'échantillonnage Hêtrière 2



Figure 7 : Station d'échantillonnage Hêtrière 3



Figure 8 : Station d'échantillonnage Hêtrière 4



Figure 9 : Station d'échantillonnage Hêtrière 4 - zoom



Figure 10 : Station d'échantillonnage Marcel-Proust 1



Figure 11 : Station d'échantillonnage Marcel-Proust 2



Figure 12 : Station d'échantillonnage Nautique 1

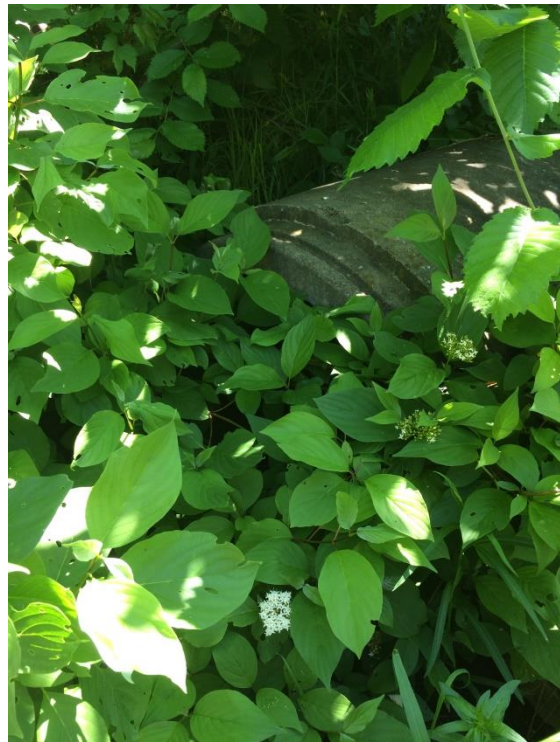


Figure 13 : Station d'échantillonnage Nautique 2

Annexe 2 : Localisations approximatives des stations sur les plans municipaux du réseau des égouts

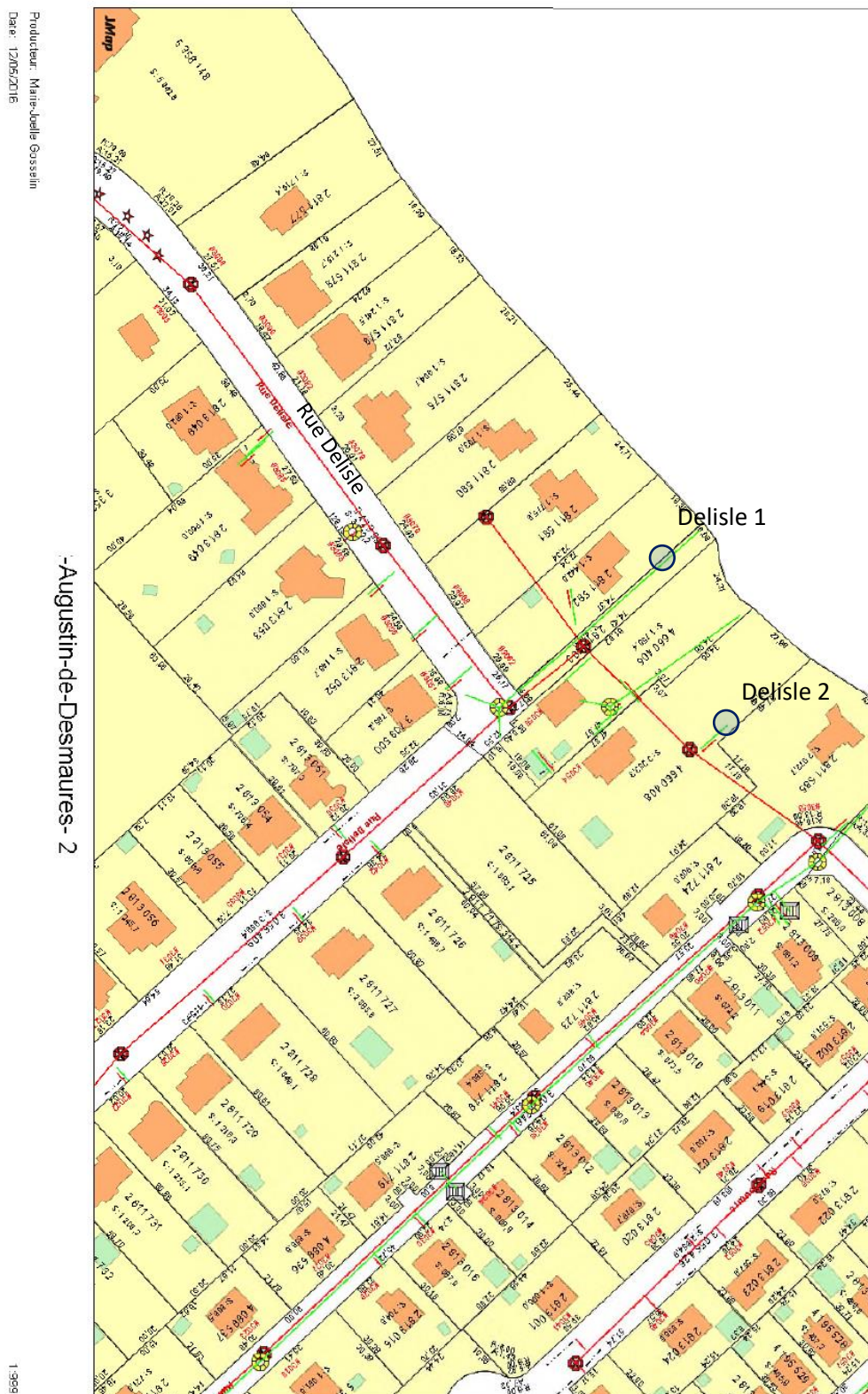


Figure 14 : localisation des stations Delisle 1 et Delisle 2 sur le plan municipal du réseau des égouts



-Augustin-de-Desmaures- 2

Figure 15 : localisation de la station du Verger sur le plan municipal du réseau des égouts

Augustin-de-Desmaures-2

1:1500

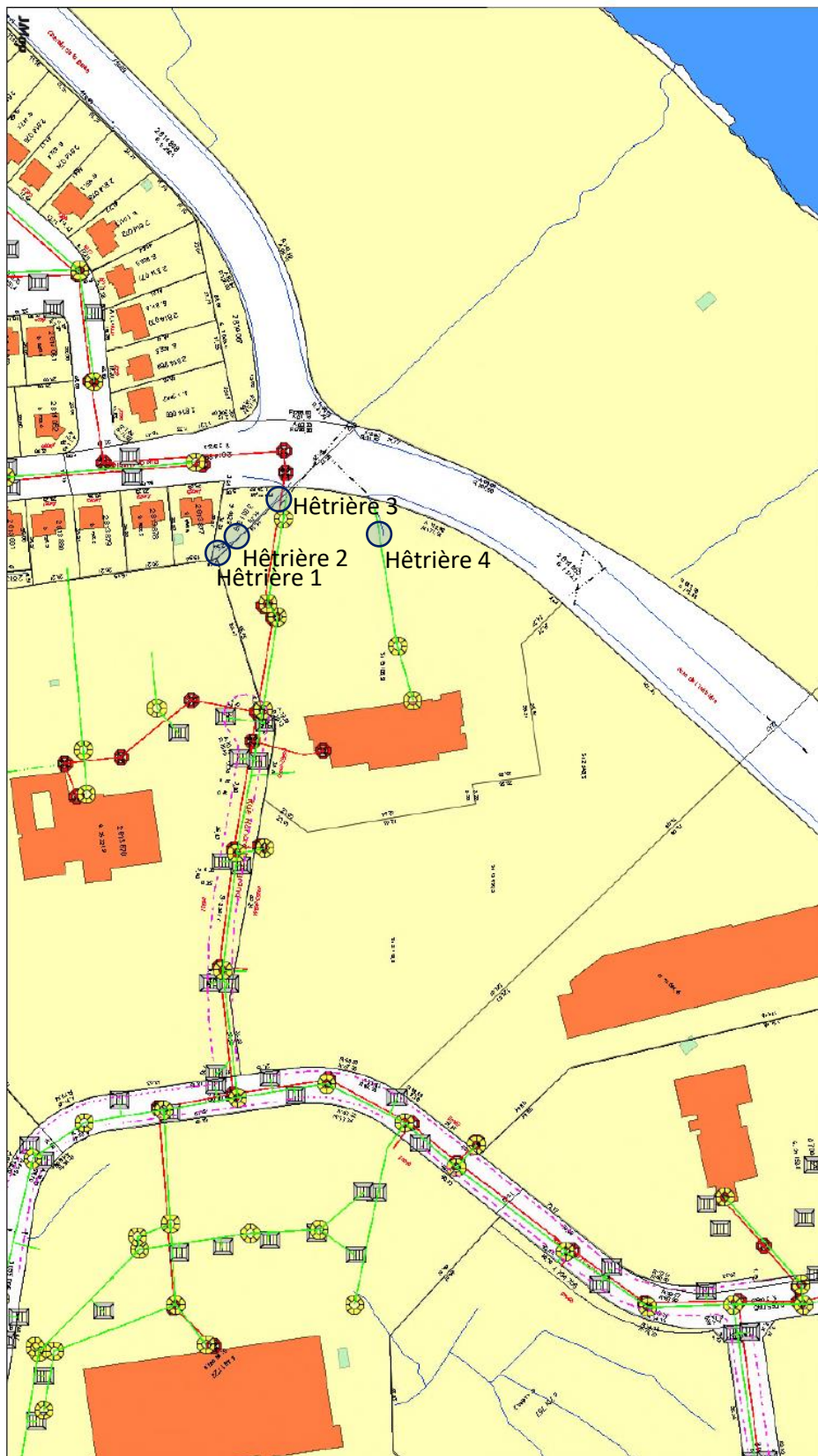


Figure 16 : localisation des stations Hêtrière 1/Hêtrière 2/Hêtrière 3/Hêtrière 4 sur le plan municipal du réseau des égouts

-Augustin-de-Desmaures-2

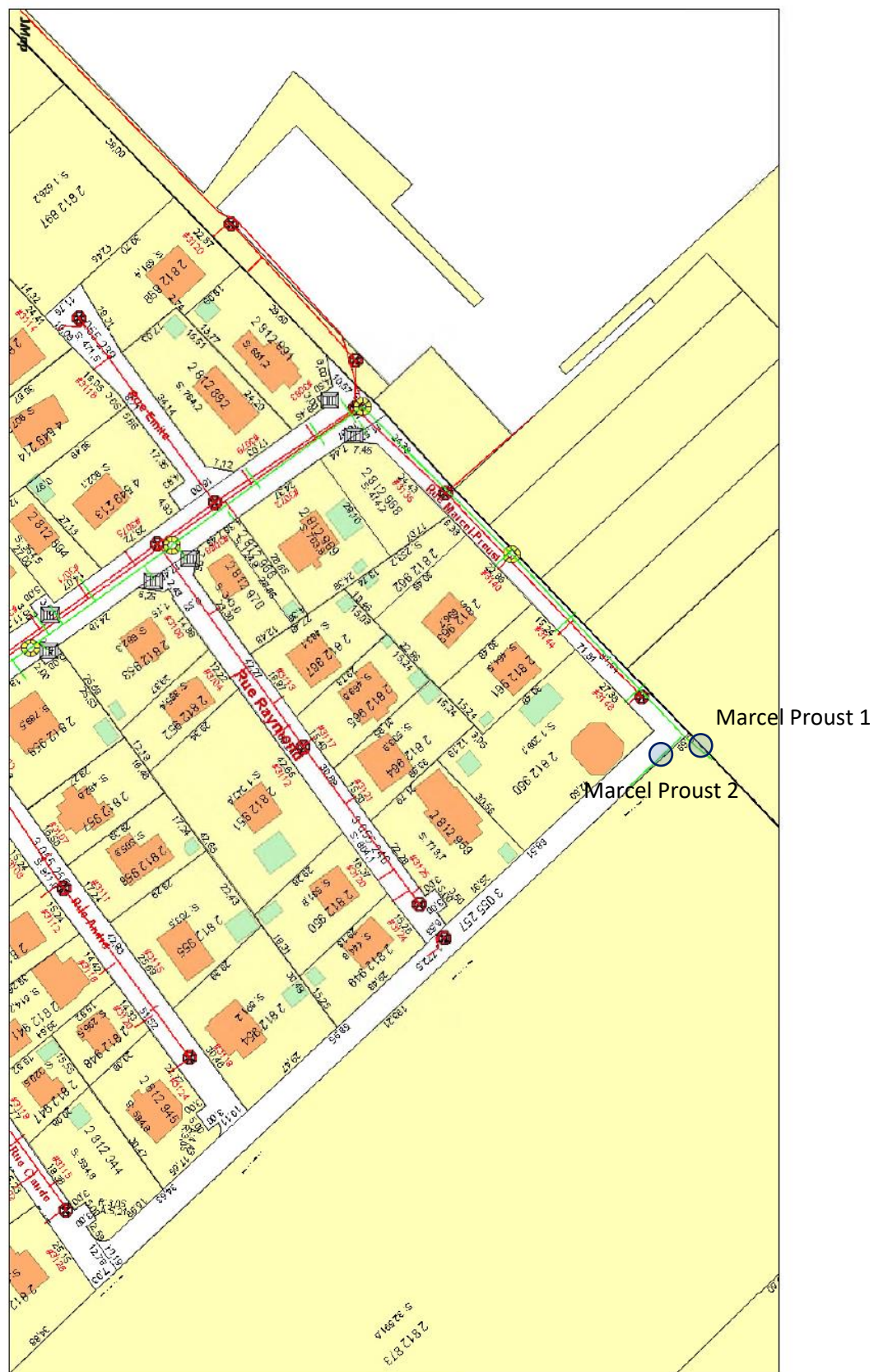


Figure 17 : localisation des stations Marcel Proust 1 et Marcel Proust 2 sur le plan municipal du réseau des égouts

-Augustin-de-Desmaures-2

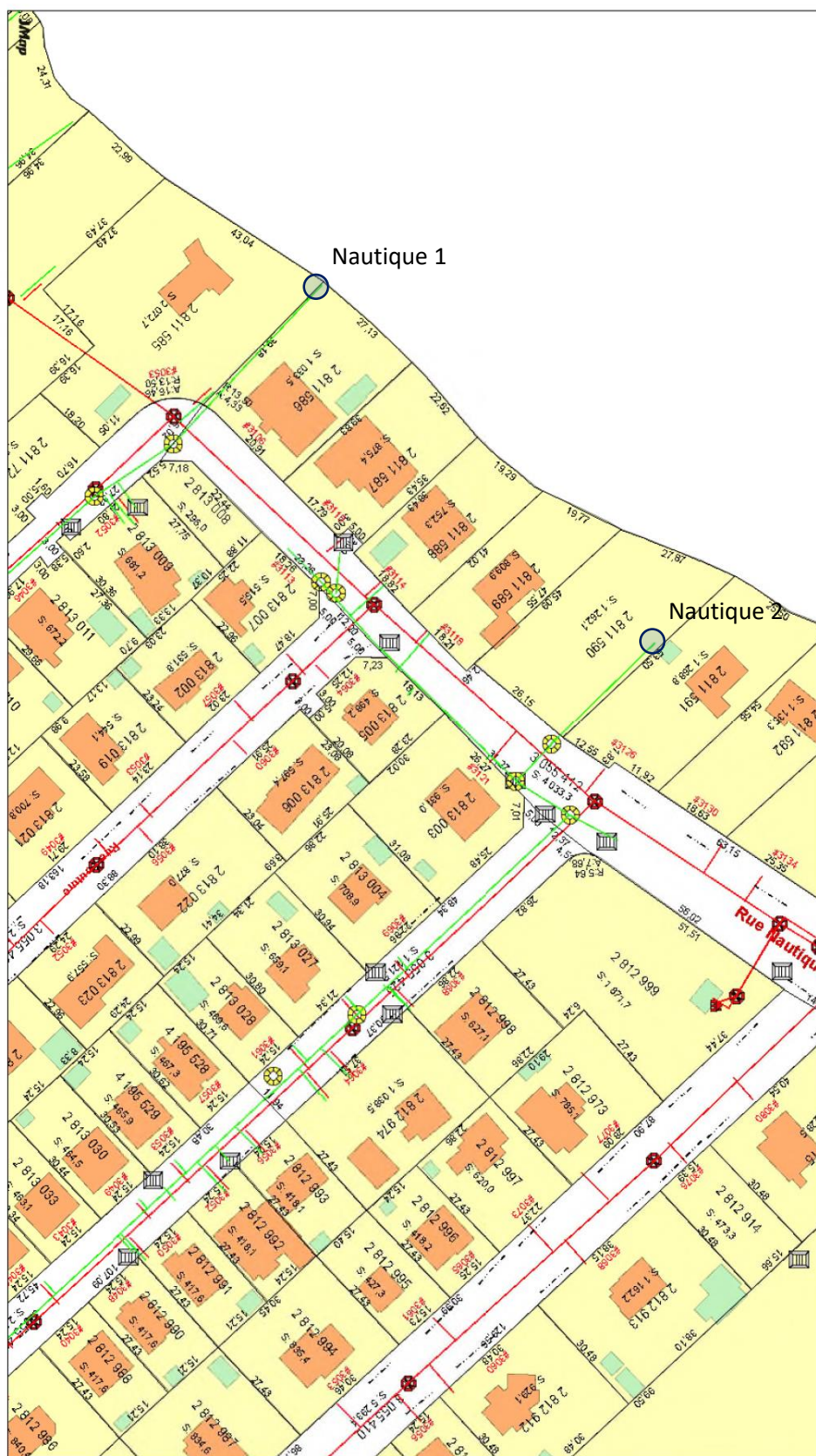


Figure 18 : localisation des stations Nautique 1 et Nautique 2 sur le plan municipal du réseau des égouts

Annexe 3 : Tableau des résultats de taux de coliformes fécaux de 2016

Date	Heure	Station	Coliformes fécaux (UFC/100ml)	Météo	Préleveur(s)	Remarques
2016-06-16	11:23	Delisle1	18	soleil	Nancy	présence de déchets
2016-06-16	11:30	Delisle2	99	soleil	Nancy	
2016-06-16	11:12	du Verger	<10	soleil	Nancy	
2016-06-16	10:55	Hêtrière1	63	soleil	Nancy	
2016-06-16	10:56	Hêtrière2	120	soleil	Nancy	
2016-06-16	11:00	Hêtrière3	90	soleil	Nancy	
2016-06-16	11:05	Hêtrière4	63	soleil	Nancy	beaucoup de déchets papier de toilette
2016-06-16	11:47	Marcel-Proust 1	<10	soleil	Nancy	
2016-06-16	11:49	Marcel-Proust 2	<10	soleil	Nancy	
2016-06-16	11:38	Nautique1	<10	soleil	Nancy	
2016-06-16	11:42	Nautique2	72	soleil	Nancy	
2016-07-13	10:30	Delisle1	<10	Soleil, 25°C	Nancy et Antoine	présence de déchets
2016-07-13	10:36	Delisle2	220	Soleil, 25°C	Nancy et Antoine	odeur de pipi
2016-07-13	10:27	du Verger	<10	Soleil, 25°C	Nancy et Antoine	
2016-07-13	10:05	Hêtrière1	1400	Soleil, 25°C	Nancy et Antoine	odeur de caca
2016-07-13	10:10	Hêtrière2	72	Soleil, 25°C	Nancy et Antoine	mince filet d'eau
2016-07-13	10:15	Hêtrière3	18	Soleil, 25°C	Nancy et Antoine	
2016-07-13	10:20	Hêtrière4	<10	Soleil, 25°C	Nancy et Antoine	beaucoup de déchets mince filet d'eau
2016-07-13	10:55	Marcel-Proust 1	18	Soleil, 25°C	Nancy et Antoine	
2016-07-13	10:57	Marcel-Proust 2	3700	Soleil, 25°C	Nancy et Antoine	
2016-07-13	10:42	Nautique1	2500	Soleil, 25°C	Nancy et Antoine	
2016-07-13	10:50	Nautique2	45	Soleil, 25°C	Nancy et Antoine	
2016-08-03	10:09	Delisle1	<10	nuageux, 30°C	Antoine	
2016-08-03	12:10	Delisle2	45	nuageux, 30°C	Antoine	presqu'à sec
2016-08-03	12:03	du Verger	27	nuageux, 30°C	Antoine	fond de l'eau de couleur rouille
2016-08-03	11:50	Hêtrière1	360	nuageux, 30°C	Antoine	
2016-08-03	11:52	Hêtrière2	<10	nuageux, 30°C	Antoine	légère odeur de soufre
2016-08-03	11:54	Hêtrière3	27	nuageux, 30°C	Antoine	beaucoup d'eau présence d'algues vertes flottantes
2016-08-03	11:57	Hêtrière4	18	nuageux, 30°C	Antoine	peu d'eau
2016-08-03	12:36	Marcel-Proust 1	<10	nuageux, 30°C	Antoine	
2016-08-03	12:35	Marcel-Proust 2	27	nuageux, 30°C	Antoine	
2016-08-03	12:17	Nautique1	<10	nuageux, 30°C	Antoine	
2016-08-03	12:20	Nautique2	90	nuageux, 30°C	Antoine	

Annexe 4 : Rapports d'analyse du laboratoire Environex

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1528884**
Date du rapport: 2016-06-20
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex : 2809987
Identification client : Hétière 1
Lieu du prélèvement : Voir Référence
Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2016-06-16
Date de réception: 2016-06-17

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-06-17	QC
Coliformes fécaux			63	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 12.0°C
Origine de l'échantillon: Conduite pluviale
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 1 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1528884**
Date du rapport: 2016-06-20
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironeX.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 2809988
Identification client : Hétrière 2
Lieu du prélèvement : Voir Référence
Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2016-06-16
Date de réception: 2016-06-17

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-06-17	QC
Coliformes fécaux			120	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 12.0°C
Origine de l'échantillon: Conduite pluviale
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 2 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1528884**
Date du rapport: 2016-06-20
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironeX.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 2809989
Identification client : Hétrière 3
Lieu du prélèvement : Voir Référence
Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2016-06-16
Date de réception: 2016-06-17

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-06-17	QC
Coliformes fécaux			90	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 12.0°C
Origine de l'échantillon: Conduite pluviale
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 3 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1528884**
Date du rapport: 2016-06-20
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironeX.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 2809990
Identification client : du Verger
Lieu du prélèvement : Voir Référence
Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2016-06-16
Date de réception: 2016-06-17

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-06-17	QC
Coliformes fécaux			<10	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 12.0°C
Origine de l'échantillon: Conduite pluviale
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 4 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1528884**
Date du rapport: 2016-06-20
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 2809991

Identification client : Delisle 1

Lieu du prélèvement : Voir Référence

Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA

Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée

État à la réception: Conforme

Date de prélèvement: 2016-06-16

Date de réception: 2016-06-17

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-06-17	QC
Coliformes fécaux			18	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon
Température à la réception : 12.0°C
Origine de l'échantillon: Conduite pluviale
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 5 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1528884**
Date du rapport: 2016-06-20
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironeX.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 2809992

Identification client : Delisle 2

Lieu du prélèvement : Voir Référence

Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA

Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée

État à la réception: Conforme

Date de prélèvement: 2016-06-16

Date de réception: 2016-06-17

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-06-17	QC
Coliformes fécaux			99	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon
Température à la réception : 12.0°C
Origine de l'échantillon: Conduite pluviale
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 6 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1528884**
Date du rapport: 2016-06-20
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironeX.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 2809993

Identification client : Nautique 1

Lieu du prélèvement : Voir Référence

Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA

Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée

État à la réception: Conforme

Date de prélèvement: 2016-06-16

Date de réception: 2016-06-17

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-06-17	QC
Coliformes fécaux			<10	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon
Température à la réception : 12.0°C
Origine de l'échantillon: Conduite pluviale
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 7 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1528884**
Date du rapport: 2016-06-20
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironeX.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 2809994

Identification client : Nautique 2

Lieu du prélèvement : Voir Référence

Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA

Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée

État à la réception: Conforme

Date de prélèvement: 2016-06-16

Date de réception: 2016-06-17

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-06-17	QC
Coliformes fécaux			72	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon
Température à la réception : 12.0°C
Origine de l'échantillon: Conduite pluviale
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 8 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1528884**
Date du rapport: 2016-06-20
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironeX.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 2809995
Identification client : Marcel Proust 1
Lieu du prélèvement : Voir Référence
Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2016-06-16
Date de réception: 2016-06-17

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-06-17	QC
Coliformes fécaux			<10	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 12.0°C
Origine de l'échantillon: Conduite pluviale
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 9 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1528884**
Date du rapport: 2016-06-20
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironeX.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 2809996
Identification client : Marcel-Proust 2
Lieu du prélèvement : Voir Référence
Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2016-06-16
Date de réception: 2016-06-17

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-06-17	QC
Coliformes fécaux			<10	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 12.0°C
Origine de l'échantillon: Conduite pluviale
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 10 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1528884**
Date du rapport: 2016-06-20
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironeX.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 2809997
Identification client : Hétrière 4
Lieu du prélèvement : Voir Référence
Nom du preleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2016-06-16
Date de réception: 2016-06-17

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-06-17	QC
Coliformes fécaux			63	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 12.0°C
Origine de l'échantillon: Conduite pluviale
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Approuvé par :

Jennifer Gagné, B. Sc.
Microbiologiste

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées  = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 11 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1541438**
Date du rapport: 2016-07-18
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex : 2833829
Identification client : Hétrière 1
Lieu du prélèvement : Voir Référence
Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2016-07-13
Date de réception: 2016-07-13

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-07-14	QC
Coliformes fécaux			1400	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon La température à été omise lors de la réception.
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 1 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1541438**
Date du rapport: 2016-07-18
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex : 2833830
Identification client : Hétrière 2
Lieu du prélèvement : Voir Référence
Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2016-07-13
Date de réception: 2016-07-13

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-07-14	QC
Coliformes fécaux			72	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon La température a été omise lors de la réception.
Commentaire CAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées  = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 2 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1541438**
Date du rapport: 2016-07-18
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex : 2833831
Identification client : Hétrière 3
Lieu du prélèvement : Voir Référence
Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2016-07-13
Date de réception: 2016-07-13

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-07-14	QC
Coliformes fécaux			18	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon La température a été omise lors de la réception.
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées  = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 3 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1541438**
Date du rapport: 2016-07-18
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex : 2833832

Identification client : Hétrière 4

Lieu du prélèvement : Voir Référence

Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA

Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée

État à la réception: Conforme

Date de prélèvement: 2016-07-13

Date de réception: 2016-07-13

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-07-14	QC
Coliformes fécaux			<10	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon La température à été omise lors de la réception.
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées  = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 4 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1541438**
Date du rapport: 2016-07-18
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex : 2833833
Identification client : Du Verger
Lieu du prélèvement : Voir Référence
Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2016-07-13
Date de réception: 2016-07-13

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-07-14	QC
Coliformes fécaux			<10	UFC/100mL		
Commentaires de l'échantillon	La température à été omise lors de la réception. CommentaireCAO					
Commentaires du certificat :						

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées  = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 5 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1541438**
Date du rapport: 2016-07-18
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironeX.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 2833834

Identification client : Delisle 1

Lieu du prélèvement : Voir Référence

Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA

Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée

État à la réception: Conforme

Date de prélèvement: 2016-07-13

Date de réception: 2016-07-13

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-07-14	QC
Coliformes fécaux			<10	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon La température à été omise lors de la réception.
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées  = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 6 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1541438**
Date du rapport: 2016-07-18
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironeX.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 2833835
Identification client : Delisle 2
Lieu du prélèvement : Voir Référence
Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2016-07-13
Date de réception: 2016-07-13

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-07-14	QC
Coliformes fécaux			220	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon La température à été omise lors de la réception.
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées  = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 7 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1541438**
Date du rapport: 2016-07-18
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex : 2833836
Identification client : Nautique 1
Lieu du prélèvement : Voir Référence
Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2016-07-13
Date de réception: 2016-07-13

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-07-14	QC
Coliformes fécaux			2500	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon La température a été omise lors de la réception.
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 8 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1541438**
Date du rapport: 2016-07-18
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironeX.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 2833837

Identification client : Nautique 2

Lieu du prélèvement : Voir Référence

Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA

Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée

État à la réception: Conforme

Date de prélèvement: 2016-07-13

Date de réception: 2016-07-13

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-07-14	QC
Coliformes fécaux			45	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon La température à été omise lors de la réception.
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées  = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 9 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1541438**
Date du rapport: 2016-07-18
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex : 2833838
Identification client : Marcel Proulx 1
Lieu du prélèvement : Voir Référence
Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2016-07-13
Date de réception: 2016-07-13

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-07-14	QC
Coliformes fécaux			18	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon La température à été omise lors de la réception.
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées  = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 10 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
 Nancy Dionne
 870, avenue de Salaberry, bureau 303
 Québec, Québec
 G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: 1541438
Date du rapport: 2016-07-18
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Isabelle Blackburn : 1-877-977-1220
Adresse courriel : isabelleblackburn@labenvironeX.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX : 2833839
 Identification client : Marcel Proulx 2
 Lieu du prélèvement : Voir Référence
 Nom du préleveur : Nancy Dionne

Chlore résiduel libre : NA
 Chlore résiduel total : NA

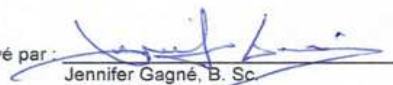
Nature : Eau usée
 État à la réception: Conforme
 Date de prélèvement: 2016-07-13
 Date de réception: 2016-07-13

Paramètres	Accr. *	Méthodes Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-07-14	QC
Coliformes fécaux			3700	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon La température à été omise lors de la réception.
 CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Approuvé par :


 Jennifer Gagné, B. Sc.
 Microbiologiste

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées  = Hors normes
 Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 11 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1552588**
Date du rapport: 2016-08-08
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Nadia Guérard : 1-877-977-1220
Adresse courriel : nadiaguérard@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex : 2854714

Identification client : Du vergé

Lieu du prélèvement : Saint-Augustin-de-Desmau

Nom du préleveur : Antoine Thibault

Chlore résiduel libre : NA

Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée

État à la réception: Conforme

Date de prélèvement: 2016-08-03

Date de réception: 2016-08-05

Paramètres	Accr. *	Méthode Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-08-05	QC
Coliformes fécaux			27	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 13.5°C
Commentaire CAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 1 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1552588**
Date du rapport: 2016-08-08
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Nadia Guérard : 1-877-977-1220
Adresse courriel : nadiaguérard@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex :	2855061	Nature :	Eau usée
Identification client :	Nautique 1	État à la réception:	Conforme
Lieu du prélèvement :	Saint-Augustin-de-Desmau	Date de prélèvement:	2016-08-03
Nom du préleveur :	Antoine Thibault	Date de réception:	2016-08-05
	Chlore résiduel libre : NA		
	Chlore résiduel total : NA		

Paramètres	Accr. *	Méthode Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-08-05	QC
Coliformes fécaux			<10	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 13.5°C
Commentaire CAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 2 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1552588**
Date du rapport: 2016-08-08
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Nadia Guérard : 1-877-977-1220
Adresse courriel : nadiaguérard@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex : 2855062

Identification client : Nautique 2

Lieu du prélèvement : Saint-Augustin-de-Desmau

Nom du préleveur : Antoine Thibault

Chlore résiduel libre : NA

Chlore résiduel total : NA

Nature :

Eau usée

État à la réception:

Conforme

Date de prélèvement:

2016-08-03

Date de réception:

2016-08-05

Paramètres	Accr. *	Méthode Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-08-05	QC
Coliformes fécaux			90	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 13.5°C
Commentaire CAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 3 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1552588**
Date du rapport: 2016-08-08
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Nadia Guérard : 1-877-977-1220
Adresse courriel : nadiaguérard@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex : 2855063

Identification client : Delisle 1

Lieu du prélèvement : Saint-Augustin-de-Desmau

Nom du préleveur : Antoine Thibault

Chlore résiduel libre : NA

Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée

État à la réception: Conforme

Date de prélèvement: 2016-08-03

Date de réception: 2016-08-05

Paramètres	Accr. *	Méthode Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-08-05	QC
Coliformes fécaux			<10	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 13.5°C
Commentaire CAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 4 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1552588**
Date du rapport: 2016-08-08
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Nadia Guérard : 1-877-977-1220
Adresse courriel : nadiaguérard@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex : 2855064

Identification client : Delisle 2

Lieu du prélèvement : Saint-Augustin-de-Desmau

Nom du préleveur : Antoine Thibault

Chlore résiduel libre : NA

Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée

État à la réception: Conforme

Date de prélèvement: 2016-08-03

Date de réception: 2016-08-05

Paramètres	Accr. *	Méthode Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-08-05	QC
Coliformes fécaux			45	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 13.5°C
Commentaire CAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées  = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 5 de 11



GROUPE

Environex

Emblème de qualité de vie

4495, boul. Wilfrid-Hamel, suite 150, Québec (Québec) G1P 2J7 418 977.1220

2350, chemin du Lac, Longueuil (Québec) J4N 1G8 514 332.6001

3705, boul. Industriel, Sherbrooke (Québec) J1L 1X8 819 481.1469

Sans frais : 1 877 977 1220 labEnvironex.com

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1552588**
Date du rapport: 2016-08-08
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Nadia Guérard : 1-877-977-1220
Adresse courriel : nadiaguérard@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex : 2855065

Identification client : Marcel Proust 1

Lieu du prélèvement : Saint-Augustin-de-Desmau

Nom du préleveur : Antoine Thibault

Chlore résiduel libre : NA

Chlore résiduel total : NA

Nature : Eau usée

État à la réception: Conforme

Date de prélèvement: 2016-08-03

Date de réception: 2016-08-05

Paramètres	Accr. *	Méthode Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-08-05	QC
Coliformes fécaux			27	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon Température à la réception : 13.5°C
CommentaireCAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 6 de 11

Québec Longueuil Saguenay Sherbrooke

ENVIRONNEMENT

SANTÉ ET PHARMACEUTIQUE

AGROALIMENTAIRE

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1552588**
Date du rapport: 2016-08-08
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Nadia Guérard : 1-877-977-1220
Adresse courriel : nadiaguérard@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex :	2855066		
Identification client :	Marcel Proust 2	Nature :	Eau usée
Lieu du prélèvement :	Saint-Augustin-de-Desmau	État à la réception:	Conforme
Nom du préleveur :	Antoine Thibault	Date de prélèvement:	2016-08-03
	Chlore résiduel libre : NA	Date de réception:	2016-08-05
	Chlore résiduel total : NA		

Paramètres	Accr. *	Méthode Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-08-05	QC
Coliformes fécaux			<10	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 13.5°C
Commentaire CAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 7 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1552588**
Date du rapport: 2016-08-08
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Nadia Guérard : 1-877-977-1220
Adresse courriel : nadiaguérard@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex :	2855067		
Identification client :	Hêtrière 1	Nature :	Eau usée
Lieu du prélèvement :	Saint-Augustin-de-Desmau	État à la réception:	Conforme
Nom du préleveur :	Antoine Thibault	Date de prélèvement:	2016-08-03
	Chlore résiduel libre : NA	Date de réception:	2016-08-05
	Chlore résiduel total : NA		

Paramètres	Accr. *	Méthode Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-08-05	QC
Coliformes fécaux			360	UFC/100mL		
Commentaires de l'échantillon	Température à la réception : 13.5°C CommentaireCAO					
Commentaires du certificat :						

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 8 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1552588**
Date du rapport: 2016-08-08
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Nadia Guérard : 1-877-977-1220
Adresse courriel : nadiaguérard@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex : 2855068

Identification client : Hêtrière 2

Lieu du prélèvement : Saint-Augustin-de-Desmau

Nom du préleveur : Antoine Thibault

Chlore résiduel libre : NA

Chlore résiduel total : NA

Nature :

Eau usée

État à la réception:

Conforme

Date de prélèvement:

2016-08-03

Date de réception:

2016-08-05

Paramètres	Accr. *	Méthode Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-08-05	QC
Coliformes fécaux			<10	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 13.5°C
Commentaire CAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 9 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
Nancy Dionne
870, avenue de Salaberry, bureau 303
Québec, Québec
G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: **1552588**
Date du rapport: 2016-08-08
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Nadia Guérard : 1-877-977-1220
Adresse courriel : nadiaguérard@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon Environex :	2855069		
Identification client :	Hêtrière 3	Nature :	Eau usée
Lieu du prélèvement :	Saint-Augustin-de-Desmau	État à la réception:	Conforme
Nom du préleveur :	Antoine Thibault	Date de prélèvement:	2016-08-03
	Chlore résiduel libre : NA	Date de réception:	2016-08-05
	Chlore résiduel total : NA		

Paramètres	Accr. *	Méthode Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-08-05	QC
Coliformes fécaux			27	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 13.5°C
Commentaire CAO

Commentaires du certificat :

Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées XXXX = Hors normes
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 10 de 11

CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

Paroisse de St-Augustin
 Nancy Dionne
 870, avenue de Salaberry, bureau 303
 Québec, Québec
 G1R 2T9
Tél.: (418) 522-0006

Certificat: 1552588
Date du rapport: 2016-08-08
Projet client : OBV de la Capitale
Bon de commande : NA
Chargé de projets : Nadia Guérard : 1-877-977-1220
Adresse courriel : nadiaguerard@labenvironex.com

Données sur le prélèvement

Échantillon EnvironeX :	2855070	Nature :	Eau usée
Identification client :	Hêtrière 4	État à la réception:	Conforme
Lieu du prélèvement :	Saint-Augustin-de-Desmau	Date de prélèvement:	2016-08-03
Nom du préleveur :	Antoine Thibault	Date de réception:	2016-08-05
	Chlore résiduel libre : NA		
	Chlore résiduel total : NA		

Paramètres	Accr. *	Méthode Interne	Résultats	Unités	Date d'analyse	Laboratoire
Coliformes fécaux (EU-ESU)	Oui	MBIO11/ILME40			2016-08-05	QC
Coliformes fécaux			18	UFC/100mL		

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 13.5°C
 Commentaire CAO

Commentaires du certificat :

Approuvé par : 
 Christyne Bédard-Masse, B. Sc.
 Microbiologiste



Accr. * : Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées  = Hors normes
 Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

CONFIDENTIEL

Page 11 de 11